

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.08.2015

Číslo verzie 11

Revízia: 12.08.2015

### \* ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov:** *presto Hardener*
- **Číslo artikla:** 499191, 499603, 600078, 600160, 600177, 600269, 600276, 784866, 80400
- **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú -**
- **Použitie materiálu /zmesi** Tvrdivo
- **1.3 Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Výrobca/Distribútor:**  
MOTIP DUPLI GmbH  
Kurt Vogelsang Strasse 6  
D-74855 Haßmersheim  
Tel.: +49/6266/75-0  
msds@dupli-color.de
- **Distribútor:**  
Motip Dupli Slovakia s.r.o.  
Kovaľská 1A  
040 15 Košice  
tel./fax.: 00421-55-7288551-3  
motipdupli@motipdupli.sk
- **Informačné oddelenie:** Department Product Safety
- **1.4 Núdzové telefónne číslo:**  
Toxikologické informačné centrum (NTIC): 421 2 5477 4166 (NON STOP alebo 00.00 - 24.00 hod.)

### \* ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**
- **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**



GHS02 plameň

Org. Perox. EF H242 Zahrievanie môže spôsobiť požiar.



GHS09 životné prostredie

Aquatic Acute 1 H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Skin Sens. 1 H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

- **2.2 Prvky označovania**
- **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**  
Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.

(pokračovanie na strane 2)

**Obchodný názov: presto Hardener**

(pokračovanie zo strany 1)

· **Výstražné piktogramy**

GHS02 GHS07 GHS09

· **Výstražné slovo Pozor**· **Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etike:**

dibenzoyldioxidán

· **Výstražné upozornenia**

H242 Zahrievanie môže spôsobiť požiar.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.

· **Bezpečnostné upozornenia**

P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.

P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.

P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.

P302+P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody a mydla.

P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

P411+P235 Uchovávajte pri teplotách do 30 °C. Uchovávajte v chlade.

P501 Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s národnými predpismi.

· **Ďalšie údaje:**

Vo veľkostiach kontajnerov až 125 ml na označovanie v súlade s článkom 29 (2), môže byť znížená v spojení s prílohou I, bod 1.5.2.

· **2.3 Iná nebezpečnosť**· **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**· **PBT:** Nepoužiteľný· **vPvB:** Nepoužiteľný**ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách**· **3.2 Chemická charakteristika: Zmesi**· **Popis:** Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.· **Nebezpečné obsiahnuté látky:**

CAS: 94-36-0 EINECS: 202-327-6 Indexové číslo: 617-008-00-0 Reg.nr.: 01-2119511472-50	dibenzoyldioxidán Org. Perox. B, H241; Aquatic Acute 1, H400; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317	25-<50%
CAS: 5444-75-7 EINECS: 226-641-8	2-etilesil benzoato Aquatic Chronic 4, H413	20-<25%

· **Ďalšie údaje:**

Obsah benzén (EINECS-Nr. 200-753-7) v zložiek je nižší ako 0,1% (pozn. P Príloha 1 67/548 EÚ)

Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

**ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci**· **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**· **Po vdýchnutí:**

Dostatočný prívod čerstvého vzduchu a pre istotu vyhľadať lekára.

V prípade bezvedomia uloženie a preprava v stabilizovanej polohe naboku.

· **Po kontakte s pokožkou:** Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.

(pokračovanie na strane 3)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.08.2015

Číslo verzie 11

Revízia: 12.08.2015

**Obchodný názov: presto Hardener**

(pokračovanie zo strany 2)

- **Po kontakte s očami:**  
Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody. V prípade pretrvávania ťažkostí konzultovať s lekárom.
- **Po prehltnutí:** Vypiť väčšie množstvo vody a zabezpečiť prívod čerstvého vzduchu. Okamžite privolať lekára.
- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:**  
CO<sub>2</sub>, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.  
Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.
- **5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **5.3 Rady pre požiarnikov -**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy** Nevyžaduje sa.
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**  
Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:** Mechanicky zozbierať.
- **6.4 Odkaz na iné oddiely**  
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.  
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.  
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie** Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Žiadne mimoriadne požiadavky.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** nevyžaduje sa
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** žiadne
- **Skladovacia trieda:** 5.2
- **7.3 Špecifické konečné použitie(-ia)** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
  - **8.1 Kontrolné parametre**
- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| <b>· Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:</b> |                                     |
| <b>94-36-0 dibenzoyldioxidán</b>   |                                     |
| NPEL   | NPEL priemerný: 5 mg/m <sup>3</sup> |
- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.

(pokračovanie na strane 4)

### Obchodný názov: presto Hardener

(pokračovanie zo strany 3)

- **8.2 Kontroly expozície**
- **Osobné ochranné prostriedky:**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**  
Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmív.  
Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.  
Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.  
Zabrániť styku s očami a pokožkou.
- **Ochrana dýchacích ciest:**  
Vetrание miestnosti nie je nutná.  
V opačnom prípade, filter triedy A / P 2 alebo self-nezávislé.
- **Ochrana rúk:**



Ochranné rukavice.

Rukavice / odolné voči rozpúšťadlám.

In case of contact with spray dust protective gloves made of butyl should be used (min. 0.4 mm thick), e.g. KCL Camatril, article no. 898 or similar products

Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / zmesi.

Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení jeho popraskania, prestupu látky membránami, znehodnotenia

- **Materiál rukavíc** Butylkaučuk
- **Penetračný čas materiálu rukavíc**  
Butyl rubber gloves with a thickness of 0.4 mm are resistant to:  
Acetone: 480 min  
Butyl acetate: 60 min  
Ethyl acetate: 170 min  
Xylene: 42 min
- **Ochrana zraku:** Ochranné okuliare.

## \* ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### · 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

#### · Všeobecné údaje

##### · Vzhľad:

Forma:	pastovitý
Farba:	ružový
Pach:	charakteristický
Prahová hodnota zápachu:	Neurčené.

· **hodnota pH:** Nepoužiteľný

#### · Zmena skupenstva

Bod tavenia/oblasť tavenia:	Neurčený
Bod varu/oblasť varu:	197 °C

· **Bod vzplanutia:** 111 °C

· **Zápalnosť (tuhé, plynné skupenstvo):** Môže spôsobiť požiar.

· **Teplota zapálenia:** 410 °C

· **Teplota rozkladu:** Neurčené.

· **Samozápalnosť:** Produkt nie je samozápalný.

· **Nebezpečenstvo výbuchu:** Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.

#### · Rozsah výbušnosti:

Spodná:	Neurčené.
Horná:	Neurčené.

(pokračovanie na strane 5)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.08.2015

Číslo verzie 11

Revízia: 12.08.2015

**Obchodný názov: presto Hardener**

(pokračovanie zo strany 4)

· <b>Tlak pary pri 20 °C:</b>	1 hPa
· <b>Hustota pri 20 °C:</b>	1,15 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Relatívna hustota</b>	Neurčené.
· <b>Hustota pary</b>	Nepoužiteľný
· <b>Rýchlosť odparovania</b>	Nepoužiteľný

· **Rozpustnosť v / miešateľnosť s**  
**Voda:** nerozpustný

· **Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda):** Neurčené.

· **Viskozita:**  
**Dynamická:** Nepoužiteľný  
**Kinematická:** Nepoužiteľný

· **Obsah rozpúšťadla:**

**Obsah pevných častí:** 73,0 %  
**9.2 Iné informácie** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita**
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:** Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o toxikologických účinkoch**
- **Akútna toxicita**
- **Primárny dráždivý účinok:**
- **Poleptanie kože/podráždenie kože** Nemá žiadny dráždivý účinok.
- **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí** Dráždivý účinok.
- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia** Senzibilizácia možná v dôsledku kontaktu s pokožkou.
- **Ďalšie toxikologické inštrukcie:**  
 Produkt vykazuje na základe Výpočtového postupu Všeobecnej zatriedovacej smernice ES platnej pre zmesi v jej poslednom platnom znení nasledovné nebezpečenstvá:  
 Dráždi  
 Pary pôsobia omamujúco.

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

- **12.1 Toxicita**
- **Vodná toxicita:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Ďalšie ekologické údaje:**
- **Všeobecné údaje:**  
 Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje  
 Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriadenom stave alebo vo väčších množstvách.

(pokračovanie na strane 6)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.08.2015

Číslo verzie 11

Revízia: 12.08.2015

**Obchodný názov: presto Hardener**

(pokračovanie zo strany 5)

- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný
- **12.6 Iné nepriaznivé účinky** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### \* ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní




- **13.1 Metódy spracovania odpadu**
- **Odporúčanie:** Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.

#### · **Europský katalog odpadov**

08 04 09*	odpadové lepidlá a tesniace materiály obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky
15 01 02	obaly z plastov

- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.

### \* ODDIEL 14: Informácie o doprave

- |   |  |
|---|--|
| · <b>14.1 Číslo OSN</b>   |  |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>  | UN3108   |
| · <b>14.2 Správne expedičné označenie OSN</b>   |  |
| · <b>ADR</b>  | UN3108 ORGANICKÝ PEROXID TYPU E, TUHÝ, OHROZUJÚCA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE |
| · <b>IMDG</b>   | ORGANIC PEROXIDE TYPE E, SOLID, MARINE POLLUTANT                     |
| · <b>IATA</b>   | ORGANIC PEROXIDE TYPE E, SOLID                                       |
| · <b>14.3 Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu</b>  |  |
| · <b>ADR, IMDG</b>  |  |
|   |  |
| · <b>Trieda</b>   | 5.2 Organické peroxidy   |
| · <b>Pokyny pre prípad nehody</b>   | 5.2  |
| · <b>IATA</b>   |  |
|    |  |
| · <b>Class</b>  | 5.2 Organické peroxidy   |
| · <b>Label</b>  | 5.2  |
| · <b>14.4 Obalová skupina</b>   |  |
| · <b>IMDG</b>   | III  |
| · <b>14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:</b>  |  |
| · <b>Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):</b>  | Áno<br>Symbol (ryby a strom)   |
| · <b>Osobitné označenie (ADR):</b>  | Symbol (ryby a strom)  |
| · <b>14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa</b>   | Pozor: Organické peroxidy  |

(pokračovanie na strane 7)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.08.2015

Číslo verzie 11

Revízia: 12.08.2015

**Obchodný názov: presto Hardener**

(pokračovanie zo strany 6)

· Číslo EMS:	F-J,S-R
· 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC	Nepoužiteľný
· Preprava/d'alšie údaje:	
· ADR	
· Obmedzené množstvá (LQ):	500 g
· Vyňaté množstvá (EQ)	Kód: E0 Nepovolené ako vyňaté množstvo
· Prevozná skupina	2
· Tunelový obmedzovací kód	D
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	5 kg
· Excepted quantities (EQ)	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 g Maximum net quantity per outer packaging: 1000 g
· UN "Model Regulation":	UN3108, ORGANICKÝ PEROXID TYPU E, TUHÝ, OHROZUJÚCA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, 5.2

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

- 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia
- 
- Triada ohrozenia vody: Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (); mierne ohrozuje vodné zdroje.
- 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

### ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

- **Relevantné vety**  
H241 Zahrievanie môže spôsobiť požiar alebo výbuch.  
H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.  
H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.  
H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.  
H413 Môže mať dlhodobé škodlivé účinky na vodné organizmy.
- **Partner na konzultáciu:** Anwendungstechnik
- **Skratky a akronymy:**  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
Org. Perox. B: Organic Peroxides, Type B  
Org. Perox. EF: Organic Peroxides, Types E, F  
Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2  
Skin Sens. 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1  
Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - Acute Hazard, Category 1  
Aquatic Chronic 4: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 4